ละหมาดสุริยุปราคา

صلاة الكسوف

< تايلاندية >

ดร.รอชิด บิน หุเสน อัล-อับดุลกะรีม

د. راشد بن حسين العبد الكريم

ผู้แปล: สะอัด วารีย์

ผู้ตรวจทาน: ซุฟอัม อุษมาน

ترجمة: سعد واري

مراجعة: صافي عثمان

ละหมาดสุริยุปราคา

ท่านอบู บักเราะฮฺ เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้เล่าว่า

«كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَانْكَسَفَتِ الشَّمْسُ، فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجُرُّ رِدَاءَهُ حَتَّى دَخَلَ المَسْجِدَ، فَدَخَلْنَا، فَصَلَّى بِنَا رَكْعَتَيْنِ حَتَّى انْجَلَتِ الشَّمْسُ، فَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنَّ الشَّمْسَ وَالقَمَرَ لاَ يَنْكَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ، فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُمَا، فَصَلُّوا، وَادْعُوا حَتَّى يُكْشَفَ مَا بِكُمْ» [أخرجه البخاري]

ความว่า พวกเราได้เคยนั่งอยู่กับท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม แล้วเกิดมีสุริยุปราคาขึ้น ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม ก็ได้ลุกขึ้นดึงเสื้อของท่านขึ้น จนกระทั่งได้เข้าไปที่มัสยิด แล้วพวกเราก็ได้เข้า(ตาม)ไปด้วย แล้วท่านก็ได้นำพวกเราละหมาดสองร็อกอะฮฺ จนกระทั่งดวงอาทิตย์ได้คลายแสงออกมาอีกครั้ง แล้วท่านก็ได้กล่าวว่า "แท้จริงดวงอาทิตย์และดวงจันทร์นั้นไม่ได้เกิดอุปราคาขึ้นเนื่องจากการตายของผู้ใด และเมื่อพวกท่านได้เห็นมันเกิดขึ้น ก็จงละหมาด ละขอดุอาอ์เถิด จนกว่าเหตุการณ์ดังกล่าวนั้นได้คลี่คลาย " บันทึกโดยอัล-บุคอรีย์

ท่านหญิงอาอิชะฮฺ เราะฎิยัลลอฮุอันฮา ได้เล่าว่า

خَسَفَتِ الشَّمْسُ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّاسِ، فَقَامَ، فَأَطَالَ القِيَامَ، ثُمَّ رَكَعَ، فَأَطَالَ الرُّكُوعَ، ثُمَّ قَامَ فَأَطَالَ القِيَامَ وَهُوَ دُونَ القِيَامِ الأَوَّلِ، ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الأَوَّلِ، ثُمَّ سَجَدَ فَأَطَالَ السُّجُودَ، ثُمَّ فَعَلَ فِي الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ مَا فَعَلَ فِي الأُولَى، ثُمَّ انْصَرَفَ وَقَدْ انْجَلَتِ الشَّمْسُ، فَخَطَبَ النَّاسَ، فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: «إِنَّ الشَّمْسَ وَالقَمَرَ آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ، لاَ يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلاَ لِحَيَاتِهِ، فَإِذَا رَأَيْتُمْ ذَلِكَ، فَادْعُوا اللَّهَ، وَكَبِّرُوا وَصَلُّوا وَتَصَدَّقُوا»

ثُمَّ قَالَ: «يَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ وَاللَّهِ مَا مِنْ أَحَدٍ أَغْيَرُ مِنَ اللَّهِ أَنْ يَزْنِيَ عَبْدُهُ أَوْ تَزْنِيَ أَمَتُهُ، يَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ وَاللَّهِ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا» [أخرجه البخاري]

ความว่า ได้เกิดสุริยุปราคาขึ้นในสมัยของท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม แล้วท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม ก็ได้นำละหมาดผู้คนทั้งหลาย

แล้วตอนเมื่อท่านยืน(อ่านฟาติหะฮฺและสูเราะฮฺ) ท่านยืนอย่างยาวนาน หลังจากนั้นท่านก็รุกูอฺ ท่านรุกูอฺอย่างยาวนาน จากนั้นท่านก็ยืน(อ่านฟาติหะฮฺและสูเราะฮฺอีก) ท่านก็ยืนอย่างยาวนาน -ซึ่งนานน้อยกว่าการยืนในตอนแรก- หลังจากนั้นท่านก็รุกูอฺ ท่านรุกูอฺอย่างยาวนาน -ซึ่งนานน้อยกว่าการรุกูอฺในครั้งแรก- จากนั้นท่านก็สุญูด ท่านสุญูดอย่างยาวนาน แล้วท่านก็ทำร็อกอะฮฺที่สองอย่างเดียวกันกับที่ท่านทำในร็อกอะฮฺที่หนึ่ง หลังจากที่ท่านเสร็จ(จากการละหมาด)แล้ว ในขณะที่ดวงอาทิตย์ได้ปรากฏออกมาแล้ว แล้วท่านก็กล่าวคุฏบะฮฺ สรรเสริญ และสดุดีอัลลอฮฺ หลังจากนั้นท่านก็ได้กล่าวว่า "แท้จริงดวงอาทิตย์และดวงจันทร์นั้นเป็นสองสัญญาณจากหลาย ๆ สัญญาณของอัลลอฮฺ มันไม่ได้เกิดอุปราคาขึ้นเพราะการตาย หรือการเกิดของผู้ใด ดังนั้น เมื่อพวกท่านเห็นมันนั้น พวกท่านก็จงขอดุอาอ์ต่ออัลลอฮฺ จงกล่าวตักบีร จงละหมาด และจงบริจาคเถิด" หลังจากนั้นท่านก็กล่าวว่า "โอ้ ประชาชาติของมุหัมมัดเอ๋ย ขอสาบานต่ออัลลอฮฺ ไม่มีใครจะหึงหวงมากไปกว่าอัลลอฮฺ ในการที่บ่าวชายคนหนึ่งทำซินา หรือบ่าวหญิงคนหนึ่งทำซินา โอ้ ประชาชาติของมุหัมมัดเอ๋ย หากแม้นว่าพวกท่านรู้ในสิ่งที่ฉันรู้ พวกท่านก็ย่อมจะหัวเราะเพียงเล็กน้อย และร้องไห้อย่างมากมาย " บันทึกโดยอัล-บุคอรีย์

ท่านอับดุลลอฮฺ บินอัมรฺ เราะฎิยัลลอฮุอันฮุมา ได้เล่าว่า

لَمَّا كَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُودِيَ إِنَّ الصَّلاَةَ جَامِعَةٌ [أخرجه البخاري]

"ตอนเมื่อเกิดสุริยุปราคาในสมัยของท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม ได้มีการป่าวร้องออกไปว่า อินนัศเศาะลาตะ ญามิอะฮฺ (เรียกร้องให้ชุมนุมเพื่อละหมาด) "บันทึกโดยอัล-บุคอรีย์

คำอธิบาย

สุริยุปราคาและจันทรุปราคาเป็นหนึ่งในสัญญานของอัลลอฮฺที่พระองค์ทรงทำให้บ่าวเกิดความวิตกหวาดกลัว และท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม ได้บัญญัติว่าเมื่อเกิดอย่างใดอย่างหนึ่งขึ้นจากทั้งสองให้รีบไปสู่การละหมาด สู่การรำลึก และการขออภัยโทษ และอ้อนวอนขอดุอาอ์ต่ออัลลอฮฺจนกว่าสิ่งที่เกิดขึ้นจะคลายไป

ประโยชน์ที่ได้รับ

- ส่งเสริมให้ทำการละหมาดสุริยะปราคาเมื่อเกิดสุริยาปราคา

- เรียกร้องให้ละหมาดโดยกล่าวว่า อัศเศาะลาตุ ญามิอะฮฺ
- ละหมาดนี้มีสองร็อกอะฮฺยาวๆ และในแต่ละร็อกอะฮฺมีสองรุกูอฺ
- ควรให้อิหม่ามกล่าวคำตักเตือนผู้คนทั้งหลายหลังละหมาดเสร็จแล้ว

والحمد لله رب العالمين، وصلى الله وسلم على نبينا محمد، وعلى آله وصحبه أجمعين.